



Научно-исследовательский журнал «*Modern Humanities Success / Успехи гуманитарных наук*»
<https://mhs-journal.ru>
2025, № 4 / 2025, Iss. 4 <https://mhs-journal.ru/archives/category/publications>
Научная статья / Original article
Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования) (педагогические науки)
УДК 378.14

Преимущества использования методики «Glottodrama» при обучении иностранным языкам

¹*Бутева В.Е.,¹ Кабанова Н.Е.,¹ Корончик В.Г.,¹ Круглова А.С.,¹ Кузёма Т.Б.,
¹*Севастопольский государственный университет**

Аннотация: в настоящее время цели обучения иностранным языкам становятся все более углубленными и разносторонними по своей структуре. При этом важную роль играет выбор методов обучения, способствующих успешному владению иностранным языком. В данной статье рассматривается преимущества применения лингвотеатральных приемов, которые позволяют активизировать творческое мышление учащихся и совершенствование умения устного пересказа. Автор детально рассматривает методику «Glottodrama» и предлагает упражнения данной методики для эффективного обучения иностранных языков.

Ключевые слова: драматизация, лингвотеатральный прием, монологическая речь, интеграция, импровизация, языковой навык

Для цитирования: Бутева В.Е., Кабанова Н.Е., Корончик В.Г., Круглова А.С., Кузёма Т.Б. Преимущества использования методики «Glottodrama» при обучении иностранным языкам // *Modern Humanities Success*. 2025. № 4. С. 168 – 172.

Поступила в редакцию: 8 января 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 6 марта 2025 г.; Принята к публикации: 21 апреля 2025 г.

The advantages of using the "Glottodrama" methodology in teaching foreign languages

¹*Buteva V.E.,¹ Kabanova N.E.,¹ Koronchik V.G.,¹ Kruglova A.S.,¹ Kuzyoma T.B.,
¹*Sevastopol State University**

Abstract: currently, the goals of teaching foreign languages are becoming more in-depth and versatile in their structure. At the same time, the choice of teaching methods that contribute to the successful mastery of a foreign language plays an important role. This article examines the advantages of using linguistic theatrical techniques that allow students to activate creative thinking and improve their oral retelling skills. The author examines in detail the "Glottodrama" methodology and suggests exercises of this technique for effective teaching of foreign languages.

Keywords: dramatization, linguistic theatrical technique, monologue, integration, improvisation, language skill

For citation: Buteva V.E., Kabanova V.E., Koronchik V.G., Kruglova A.S., Kuzyoma T.B. The advantages of using the "Glottodrama" methodology in teaching foreign languages. *Modern Humanities Success*. 2025. 4. P. 168 – 172.

The article was submitted: January 8, 2025; Approved after reviewing: March 6, 2025; Accepted for publication: April 21, 2025.

Введение

Использование метода драматизации и лингвотеатральных приемов при обучении иностранному языку в последнее время получило широкое распространение в школьной практике особенно при обучении монологической речи. Этот метод осу-

ществляется путем сценической интерпретации и визуализации содержания учебного материала через его театрализованное представление. Среди таких приемов можно выделить театрализованный пересказ текста, где эпизоды из жизни персонажей инсценируются, а также театрализованную игру,

призванную активизировать воображение и передавать знания через игровые ситуации на сцене. Данный подход позволяет создать атмосферу увлекательной и познавательной деятельности, способствуя более глубокому усвоению материала обучающимися.

Цель исследования: проанализировать и определить положительные и отрицательные стороны использования методики «Glottodrama» при обучении монологической речи на иностранном языке.

Материалы и методы исследований

В качестве исследовательского материала использована методика «Glottodrama», рассмотрены плюсы и минусы использования данной методики при обучении иностранным языкам. В работе использованы теоретические методы анализа, синтеза и обобщения.

Результаты и обсуждения

В контексте обучения иностранным языкам театральные методы обладают высокой педагогической ценностью, поскольку способны превратить иностранный язык в эффективное средство самовыражения даже на начальных этапах обучения, когда словарный запас обычно ограничен и речевая готовность еще недостаточна: для передачи сообщения, учащиеся могут использовать невербальные средства, такие как жесты, мимика и язык тела. Вовлечение в театральный процесс способствует развитию коммуникативных навыков на иностранном языке и способствует всестороннему развитию языковой компетенции у учащихся. При применении метода драматизации и лингвотеатральных приемов в обучении иностранному языку выделяются следующие виды театральной деятельности [3]:

- персонификация персонажа – это метод, используемый для создания драматических ситуаций путем привлечения образа персонажа из литературного произведения, интернет-блога, фильма или исторической личности;
- чтение по ролям от лица персонажа предполагает воспроизведение верbalных (тембр голоса, интонация) и неверbalных (жесты, мимика) характеристик персонажа в процессе чтения;
- театрализованный пересказ текста, или инсценирование эпизодов жизни персонажа, включает индивидуальное театрализованное представление с использованием театральной атрибутики, такой как костюм и элементы декора;
- театрализованная ситуация представляет собой ролевое театрализованное представление по сценарию с привлечением театральной атрибутики;

– театрализованная игра – это измененное в театральной форме разыгрывание сюжета произведения без участия зрителей, но с использованием театральной атрибутики [1].

Игровые театральные упражнения, включая голосовые упражнения, упражнения на соблюдение темпо-ритма и на запоминание сценических действий, способствуют развитию логического мышления в рамках театральной импровизации.

В сфере театральной лингводидактики активно исследуются специфические методики, основанные на лингвотеатральном подходе с целью максимального раскрытия лингводидактического потенциала театра в образовательной практике. Одним из успешных подходов в данной области является методика «Glottodrama» (далее «Глottодрама»), которая представляет собой инновационный метод обучения языку через театральные приемы, направленный на стимулирование активного участия обучающихся и более глубокое усвоение языковых навыков [10].

«Глottодрама» – это образовательная методика, которая предполагает комплексное использование театральных приемов в качестве основы для обучения языку. Данный подход означает, что процесс изучения языка полностью основан на применении средств театрального искусства. Это предполагает интеграцию театральных технологий в учебный процесс с целью активизации языковых навыков и стимулирования креативного мышления у обучающихся.

Данный метод направлен на преодоление важнейшей психолингвистической и межкультурной проблемы, составляющей основную трудность изучения иностранного языка при всем многообразии методических подходов: сложный психологический переход от восприятия иностранного языка как языка, принадлежащего другим людям (носителям языка), к родному языку обучающегося (часть личных коммуникативных ресурсов, которые можно использовать в эмоциональном взаимодействии, когда необходимо проявить лингвистическую креативность) [2].

Если этот процесс не развит в полной мере, учащийся будет сильно ограничен в установлении социальных взаимодействий и обретении личной автономии. Более того, это приведет к искажению его языковой личности и свободы взаимодействия при использовании иностранного языка. Цель образования будет достигнута только тогда, когда языковые навыки будут развиваться в сочетании с социальными контекстами, в которых они используются, до такой степени, чтобы они охватывали все сферы общения, в которых учащийся участвует свободно и автономно.

«Глоттодрама» является инновационным подходом, направленным на системное и комплексное развитие языковых и актерских навыков путем последовательного включения ключевых видов деятельности. В рамках этого метода обучения предусмотрены разнообразные формы работ, способствующие поэтапному усвоению навыков коммуникации и развитию коммуникативной автономии у обучающихся [4].

Среди ключевых элементов «Глоттодрамы» выделяются драматизация, ролевое поведение, ролевые игры, творческий подход, подражание, творческое сочинение, монологи и импровизации. Эти элементы способствуют активному вовлечению обучающихся в процесс обучения, развитию их языковых и актерских способностей, а также формированию навыков самостоятельного общения на иностранном языке [9].

«Глоттодрама» трансформирует аудиторию языкового класса в театральную площадку, стимулируя коллективный творческий процесс обучающихся. Главная цель «Глоттодрамы» заключается в поощрении использования изучаемого языка с акцентом на его металингвистические функции и развитии навыков аутентичного общения. Образовательная структура «Глоттодрамы» представлена пятиэтапной круговой схемой, охватывающей следующие этапы [8]:

- текстовый или ситуативный ввод: включает презентацию и анализ текста, предоставленного преподавателем, с использованием аудиовизуальной поддержки;
- лингвистическая рефлексия: осуществляется обсуждение и объяснение грамматических и лексических аспектов, возникших в представленном тексте;
- исполнение: процесс репетиции и постановки текста с дальнейшей записью выступлений;
- актерская студия (репетиция): включает в себя оценку и обсуждение актерских аспектов, анализ жестов, поз и pragматических особенностей в записанных выступлениях;
- возвращение к представлению: проведение исполнения текста с различными ролями и персонажами.

«Глоттодрама» является перспективным методом обучения иностранным языкам, однако для его полноценной реализации необходимо создать определенные условия, в том числе разработать программу обучения, полностью основанную на театрализации всего учебного материала, что не является возможным в рамках основного общего образования.

Приведем несколько эффективных упражнений при обучении монологической речи на уро-

ках иностранного языка: Hot seating (с целью выявления мотивации персонажа), Kole on the wall (с целью мозгового штурма идей), Conscience alley (с целью анализа ситуации и выбора решения) и многие другие [5].

Использование театральных методов и приемов в процессе обучения иностранному языку представляет целый ряд преимуществ [7]:

- способствует созданию учебно-речевых ситуаций, близких к реальному естественному межкультурному общению, что способствует более глубокому пониманию языка и культурных особенностей;
- помогает преодолевать психологические барьеры учащихся, делая процесс обучения более комфортным и эмоционально насыщенным;
- способствует повышению мотивации обучающихся, особенно в среднем школьном возрасте, когда интерес к учебе может быть низким;
- помогает стимулировать легкое и продуктивное запоминание учебного материала;
- способствует развитию навыков монологической и диалогической речи;
- способствует развитию творческого и эстетического мышления у обучающихся.

Однако при использовании театральных методов и приемов в обучении иностранному языку следует учитывать недостатки данного подхода: внимание уделяется преимущественно механическому запоминанию языковых структур (фонетических, интонационных, аудио- и грамматических).

Цель театрализации на уроках иностранного языка заключается в создании комплексных условий для практики языка и развития речевых навыков в живых коммуникативных ситуациях. Важно отметить, что театрализация является лишь инструментом в образовательном процессе и не является его основной целью, учитывая, что главной задачей остается эффективное освоение иностранного языка с учетом всех его грамматических, лексических и функциональных аспектов.

Стремление к совершенствованию коммуникативной компетенции является одной из ключевых целей обучения иностранным языкам, занимая ведущее положение в этом процессе. В настоящее время особую важность приобретает устное общение, которое становится неотъемлемой частью активного общения в различных сферах жизни. Однако эффективное владение разговорными навыками невозможно без понимания грамматических структур, постоянного расширения активного словаря, усвоения фонетических особенностей языка, а также детального знакомства с культурой и традициями страны, где используется изучаемый

язык. Важным элементом формирования навыков говорения является практическое применение полученных знаний в реальных коммуникативных ситуациях, что способствует всестороннему развитию языковой компетенции у обучающихся [8].

При обучении монологической речи особое внимание уделяется использованию текста в качестве опорного материала. Работа с текстом предполагает разнообразные упражнения, которые способствуют развитию монологических навыков. Пересказ текста по ключевым вопросам или словам, расширение контекста, изменение ситуаций в тексте, а также выдумывание продолжения текста после прочтения его первой части. Процессы пересказа и творческих модификаций текстовых материалов способствуют развитию критического мышления и выстраиванию логически цельного монологического высказывания. Этап работы с текстами, особенно на этапе совершенствования монологических умений, включает в себя творче-

ские упражнения, такие как обсуждение поступков персонажей, критическая оценка их действий и происходящих событий. Зачастую тема становится завершающим этапом в процессе совершенствования монологического высказывания, внося свой вклад в формирование комплексного и глубокого понимания языковых конструкций и смысловой передачи информации.

Выводы

Методика «Glottodrama» является эффективной при обучении монологической речи на иностранном языке. Данная методика позволяет создать аутентичные ситуации общения, в которых учащиеся могут применять изучаемый язык на практике. Также использование данной методики помогает раскрыть творческий потенциал учащихся и с помощью погружения в живые коммуникативные ситуации психологически готовит учащихся к свободному использованию иностранного языка.

Список источников

1. Бухалина Л.В. Творческий аспект в системе созидательной лингвистики // Вестник БФУ им. И. Канта. 2010. № 8. С. 81 – 86.
2. Мильруд Р.П. Учебник английского языка: синергетика жанра или энергетика автора? // Английский язык в школе. 2013. № 8. 197 с.
3. Пантыкина Н.И. Театр в образовании: опыт применения театральных постановок в обучении иностранному языку // Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. 2019 С. 119.
4. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования. М.: Русский язык. Курсы, 2010. 567 с.
5. Пыркова Т.А. Театрализация в формировании лингвистической компетенции // Потенциал современной науки. 2014. № 7.
6. Самосенкова Т.В., Назаренко Е.Б., Воробьёва К.С. Преимущества объединения коммуникативных и интенсивных методов в процессе обучения иностранных учащихся // Концепт. 2014. № 5. С. 1 – 7.
7. Темботова З.А. Принципы построения театральной технологии обучения иностранному языку // Молодой ученый. 2017. № 7 (141). С. 487 – 491.
8. Bräuer G. Body and Language. Intercultural Learning Through Drama. Westport, CT: Greenwood Publishing Group, 2002.
9. Nofri, Carlo. Guida al metodo Glottodrama. Apprendere le lingue straniere attraverso il Laboratorio Teatrale. Roma: Edizioni Novacultur, 2009. Nofri, Carlo. The Glottodrama Method: an overview // Performing Arts in Language Learning: Proceedings of International Conference, Roma: Edizioni Novacultur, 2014. P. 190 – 199.
10. Tschurtschenthaler H. Drama-based foreign language learning: Encounters between self and other. Münster: Waxmann Verlag GmbH, 2013. 392 p.; Winston J. Second Language Learning through Drama: Practical Techniques and Applications. Routledge, 2011. 168 p.

References

1. Bukhalina L.V. Creative aspect in the system of creative linguistics. Bulletin of the Immanuel Kant Baltic Federal University. 2010. No. 8. P. 81 – 86.
2. Mirlud R.P. English language textbook: synergistics of the genre or the author's energy? English language at school. 2013. No. 8. 197 p.
3. Pantykina N.I. Theater in education: experience of using theatrical productions in teaching a foreign language. Bulletin of the Omsk State Pedagogical University. Humanitarian research. 2019 P. 119.
4. Passov E.I., Kuzovleva N.E. Fundamentals of communicative theory and technology of foreign language education. Moscow: Russian language. Courses, 2010. 567 p.

5. Pyrkova T.A. Theatricalization in the Formation of Linguistic Competence. Potential of Modern Science. 2014. No. 7.
6. Samosenkova T.V., Nazarenko E.B., Vorobyova K.S. Advantages of Combining Communicative and Intensive Methods in the Process of Teaching Foreign Students. Concept. 2014. No. 5. P. 1 – 7.
7. Tembotova Z.A. Principles of Building a Theatrical Technology for Teaching a Foreign Language. Young Scientist. 2017. No. 7 (141). P. 487 – 491.
8. Bräuer G. Body and Language. Intercultural Learning Through Drama. Westport, CT: Greenwood Publishing Group, 2002.
9. Nofri, Carlo. Guida al metodo Glottodrama. Apprendere le lingue straniere attraverso il Laboratorio Teatrale. Roma: Edizioni Novacultur, 2009. Nofri, Carlo. The Glottodrama Method: an overview. Performing Arts in Language Learning: Proceedings of International Conference, Roma: Edizioni Novacultur, 2014. P. 190 – 199.
10. Tschurtschenthaler H. Drama-based foreign language learning: Encounters between self and other. Münster: Waxmann Verlag GmbH, 2013. 392 p.; Winston J. Second Language Learning through Drama: Practical Techniques and Applications. Routledge, 2011. 168 p.

Информация об авторах

Бутева В.Е., кандидат педагогических наук, доцент, Севастопольский государственный университет

Кабанова Н.Е., старший преподаватель, Севастопольский государственный университет

Корончик В.Г., старший преподаватель, Севастопольский государственный университет

Круглова А.С., кандидат филологических наук, доцент, Севастопольский государственный университет

Кузёма Т.Б., кандидат педагогических наук, доцент, Севастопольский государственный университет

© Бутева В.Е., Кабанова Н.Е., Корончик В.Г., Круглова А.С., Кузёма Т.Б., 2025